

RICOH

GR

RICOH GR IIIx

Hitra navodila

Serijska številka je na dnu fotoaparata.

Model: R05010

O registraciji uporabnika

Zahvaljujemo se vam za nakup izdelka RICOH IMAGING.

Da bi strankam lahko zagotovili najboljšo podporo in storitve za kupljeni izdelek, vas prosimo, da opravite registracijo uporabnika.

Obiščite spodaj navedeno spletno mesto in opravite registracijo uporabnika.

<https://ricohgr.eu>

Registrirani uporabniki bodo o pomembnih informacijah glede podpore za stranke, npr. o posodobitvah vdelane programske opreme itn., obveščeni po e-pošti.

Uvod

Navodila za uporabo vsebujejo informacije o funkcijah za fotografiranje in predvajanje tega fotoaparata in s tem povezanimi varnostnimi ukrepi.

Skrbno preberite navodila za uporabo, da boste lahko kar najbolj izkoristili funkcije, ki so na voljo v tem fotoaparatu. Navodila shranite za poznejšo uporabo.

Pred prvo uporabo fotoaparata priporočamo, da vdelano programsko opremo posodobite z najnovejšo različico.

Podrobnosti o najnovejši različici vdelane programske opreme so na voljo na tem spletnem mestu za prenos vdelane programske opreme.

<https://ricohgr.eu/pages/firmware>

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

Varnostna opozorila	Da zagotovite varno uporabo, skrbno preberite vsa varnostna opozorila.
Preskusni posnetki	Preden začnete fotografirati pomembne dogodke, naredite nekaj poskusnih posnetkov, da se prepričate, ali fotoaparat deluje pravilno.
Avtorske pravice	Prepovedano je razmnoževanje ali spreminjanje avtorsko zaščitene dokumentov, revij in drugega gradiva brez dovoljenja imetnika avtorskih pravic, razen za osebno, domačo ali podobno omejeno rabo.
Izvezje odgovornosti	Družba RICOH IMAGING COMPANY ne prevzema nikakršne odgovornosti za neuspele posnetke ali fotografije, ki bi nastali kot posledica okvare fotoaparata.
Radijske motnje	Delovanje fotoaparata v bližini druge elektronske opreme lahko neugodno vpliva tako na fotoaparat kot tudi na drugo napravo. Do motenj še posebej verjetno lahko pride, če fotoaparat uporabljate v bližini radijskega ali televizijskega sprejemnika. V tem primeru ravnajte tako, kot je opisano v nadaljevanju. • Odmaknite fotoaparat čim dlje od radijskega ali televizijskega sprejemnika. • Preusmerite anteno radijskega ali televizijskega sprejemnika. • Uporabite drugo stensko vtičnico.

Razmnoževanje tega dokumenta ali njegovih delov ni dovoljeno brez izrecnega pisnega dovoljenja družbe RICOH IMAGING COMPANY.

© RICOH IMAGING COMPANY, LTD. 2021

Družba RICOH IMAGING COMPANY si pridržuje pravico, da kadar koli spremeni vsebino teh navodil brez predhodnega obvestila.

Za točnost podatkov v teh navodilih smo si prizadevali po najboljših močeh. Če kljub temu opazite napake ali pomanjkljivosti, bomo hvaležni, če nas boste o tem obvestili na naslov, naveden na zadnji strani te knjižice.

O funkcijah brezžičnega omrežja in Bluetooth®

- Fotoaparata ne uporabljajte na mestih, kjer električni izdelki, naprave AV/OA itn. proizvajajo magnetna polja in elektromagnetne tokove.
- Če bo fotoaparat izpostavljen magnetnim poljem in elektromagnetnim tokovom, bo njegova komunikacija morda onemogočena.
- Če fotoaparat uporabljate v bližini televizorja ali radijske naprave, bo sprejem morda slab ali pa na TV-zaslону lahko pride do manjših napak.
- Če je v bližini fotoaparata na voljo več brezžičnih točk dostopa ali naprav Bluetooth® in se uporablja isti kanal, delovanje iskalne funkcije morda ne bo pravilno.
- Za varnost svojih shranjenih, poslanih ali prejetih podatkov ste izključno sami odgovorni.

V frekvenčnem pasu, ki ga uporablja fotoaparati, delujejo tudi industrijske, znanstvene in medicinske naprave, npr. mikrovalovne pečice, radijske postaje (brezžične postaje, za katere je potrebna licenca), določene radijske postaje z nizko močjo oddajanja (brezžične postaje, za katere ni potrebna licenca) za identifikacijo mobilnih predmetov, ki se uporabljajo v tovarniških proizvodnih linijah itn., in radioamaterske postaje (brezžične postaje, za katere je potrebna licenca).

1. Pred uporabo fotoaparata se prepričajte, ali v bližini ne delujejo radijske postaje in določene radijske postaje z nizko močjo oddajanja za identifikacijo mobilnih predmetov ter radioamaterske postaje.
2. V primeru da fotoaparati škodljivo moti radijske postaje za identifikacijo mobilnih predmetov, nemudoma zamenjajte uporabljeno frekvenco, da preprečite motnje.
3. V primeru drugih težav, npr. če fotoaparati povzročajo škodljive motnje radijskim postajam z nizko močjo oddajanja za identifikacijo mobilnih predmetov ali radioamaterskim postajam, se obrnite na najbližji servisni center.

Fotoaparati ustreza tehničnim standardom v skladu z zakonom o radijskih prenosih in telekomunikacijah. Izjavo o skladnosti s tehničnimi standardi je mogoče prikazati na monitorju.



Prikaz certifikacijskih oznak

1
2
3

Za prikaz menija na zaslonu pritisnite **MENU**.

Za prikaz menija 8 (About This Device) uporabite **▲▼◀▶**.

Uporabite **▲▼◀▶**, da izberete nastavitve (Certification Marks) (Certifikacijske oznake), nato pritisnite **OK**.

Blagovne znamke

- Microsoft in Windows sta registrirani blagovni znamki družbe Microsoft Corporation v ZDA in drugih državah.
 - Mac, macOS, OS X in App Store so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah.
 - IOS je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe Cisco v ZDA in drugih državah in se uporablja pod licenco.
 - Adobe, logotip Adobe in Adobe Reader so bodisi registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke družbe Adobe Systems Incorporated v ZDA in/ali drugih državah.
 - Ta izdelek vsebuje tehnologijo DNG z licenco družbe Adobe Systems Incorporated.
 - Logotip DNG bodisi registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Adobe Systems Incorporated v ZDA in/ali drugih državah.
 - Logotip SDXC je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC.
 - Google, Google Play in Android so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe Google Inc.
 - Blagovna znamka in logotip Bluetooth® so registrirane blagovne znamke podjetja Bluetooth SIG, Inc., in vsakršna uporaba teh znakov podjetja Ricoh Company, Ltd. se uporablja pod licenco.
 - USB Type-C je blagovna znamka podjetja USB Implementers Forum.
 - DisplayPort je blagovna znamka podjetja Video Electronics Standards Association v Združenih državah Amerike in drugih državah.
 - HDMI, logotip HDMI in High-Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke družbe HDMI Licensing, LLC v ZDA in/ali drugih državah.
- Vse druge blagovne znamke so blagovne znamke njihovih lastnikov.

- Ta izdelek uporablja pisavo RICOH RT, ki jo je oblikovalo podjetje Ricoh Company Ltd.

Licenca AVC Patent Portfolio

Za ta izdelek je izdana licenca v okviru licence AVC Patent Portfolio za osebno uporabo potrošnika ali drugo rabo, ki ne prinaša plačila za (i) kodiranje video posnetkov v skladu s standardom AVC »video kodiranje AVC« in/ali (ii) dekodiranje video kodiranja AVC, ki ga je kodiral potrošnik za osebno rabo in/ali je bil pridobljen od ponudnika video posnetkov, ki ima licenco za pripravo video kodiranja AVC. Licenca ni izdana in se ne sme uporabljati v noben drug namen.

Dodatne informacije so na voljo na spletnem mestu družbe MPEG LA, L.L.C.

Glejte <http://www.mpegla.com>.

Obvestilo glede odprtokodne programske opreme

Ta izdelek vsebuje odprtokodno programsko opremo (OSS), za katero je izdana licenca v okviru licence GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) in/ali drugih licenc. Informacije o licencah za posamično odprtokodno programsko opremo, ki se uporablja v tem izdelku, je shranjena v notranjem pomnilniku kot besedilna datoteka. Fotoaparat priključite na računalnik, v mapi »Software License« odprite mapo »oss_license«, nato pa odprite besedilno datoteko in preberite licenčne pogoje.

Odprte kode odprtokodne programske opreme v tem izdelku so objavljene pod licenčnimi pogoji GPL, LGPL itn. Če potrebujete izvirne kode, obiščite naslednjo spletno stran.

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/oss/>

Varnostna opozorila

Opozorilni simboli

Za preprečitev telesnih poškodb in nastanka materialne škode so v teh navodilih za uporabo ter na napravi uporabljeni različni simboli. Simboli in njihov pomen so pojasnjeni v nadaljevanju.



Nevarno

Simbol ponazarja, da zaradi neupoštevanja ali nepravilne uporabe obstaja visoka stopnja tveganja za hude telesne poškodbe ali smrt.



Opozorilo

Simbol ponazarja, da lahko zaradi neupoštevanja ali nepravilne uporabe pride do hude telesne poškodbe ali smrti.



Pozor

Simbol ponazarja, da lahko zaradi neupoštevanja ali nepravilne uporabe pride do poškodb ali nastanka materialne škode.

Pomen simbolov



Simbol  opozarja na dejanja, ki jih je treba izvesti.



Simbol  opozarja na prepovedana dejanja.

Simbol  je lahko kombiniran z drugimi simboli in označuje, da je določeno dejanje prepovedano.

Primer:

: Ne dotikajte se : Ne razstavljajte

Upoštevajte naslednja opozorila, da zagotovite varno uporabo fotoaparata.



Nevarno



- Fotoaparata ne poskušajte sami razstavljati, popravljati ali spreminjati. Visokonapetostno vezje v opremi predstavlja veliko nevarnost električnega toka.



- Akumulatorja ne razstavljajte, spreminjajte in ne lotajte.



- Akumulatorja ne odlagajte v ogenj, ne segrevajte in ne puščajte v okolju z visoko temperaturo, npr. poleg ognja ali v avtu. Ne izpostavljajte ga vodi ali morskoi vodi, niti ne dovolite, da bi se zmočil.



- Ne luknjajte, mečite in ne stiskajte ga; pazite, da vam ne pade na tla in ga ne izpostavljajte močnim udarcem ali silam.



- Ne uporabljajte poškodovanega ali deformiranega akumulatorja.



- Ne povezuje pozitivnega (+) in negativnega (-) pola akumulatorja z žico ali drugim kovinskim predmetom. Ne prenašajte in ne shranjujte ga skupaj s kovinskimi predmeti, npr. s kemičnimi svinčniki ali z verižicami.



- Za polnjenje akumulatorja uporabljajte polnilnik fotoaparata ali dodatni polnilnik BJ-11. Ne uporabljajte akumulatorja z drugimi fotoaparati, razen s tistimi, združljivimi z DB-110.



- Fotoaparat nemudoma prenehajte uporabljati, če opazite kakršne koli nepravilnosti, npr. dim, nenavaden vonj ali čezmerno segrevanje. Za popravilo se obrnite se na najbližjega prodajalca ali servisni center.



- Če iz akumulatorja izteče tekočina in pride v stik z očmi, se jih ne dotikajte, temveč temeljito izperite s tekočo vodo iz pipe ali drugo čisto vodo in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.



Opozorilo



- V primeru nepravilnosti, npr. dima ali nenavadnega vonja, nemudoma izklopite napajanje. Čim prej odstranite akumulator in pazite, da ne pride do električnega udara ali opeklin. Če napajanje izklapljate iz gospodinjske električne vtičnice, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara. Čim prej se obrnite na najbližji servisni center. Če je fotoaparat okvarjen, ga nemudoma prenehajte uporabljati.



- Če v fotoaparat zaide kovinski predmet, vdre voda, tekočina ali drugi tujki, ga nemudoma izklopite. Čim prej odstranite akumulator in pomnilniško kartico in pazite, da ne pride do električnega udara ali opeklin. Če napajanje izklapljate iz gospodinjske električne vtičnice, izvlecite napajalni kabel iz vtičnice. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara. Čim prej se obrnite na najbližji servisni center. Če je fotoaparat okvarjen, ga nemudoma prenehajte uporabljati.

	• Če se poškoduje zaslon, preprečite stik s tekočimi kristali znotraj zaslona. Ustrezno upoštevajte spodnje ukrepe v nujnih primerih. • KOŽA: Če pridejo tekoči kristali v stik s kožo, jih obrišite in prizadeto območje izpirajte z veliko količino vode, nato pa ga dobro operite z milom. • OČI: Če pridejo v stik z očmi, jih izpirajte s čisto vodo najmanj 15 minut in nemudoma poiščite zdravniško pomoč. • ZAUŽITJE: Če ste tekoče kristale zaužili, usta temeljito izperite z vodo. Spijte veliko količino vode in sprožite bruhanje. Nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
	• Da preprečite puščanje, pregrevanje, vžig ali eksplozijo akumulatorja, upoštevajte naslednje varnostne napotke. • Ne uporabljajte drugega akumulatorja, razen posebej priporočenega za ta fotoaparati. • Akumulatorja ne prenašajte in ne shranjujte skupaj s kovinskimi predmeti, npr. s kemičnimi svinčniki, z verižicami, s kovanci in z lasnimi sponkami. • Akumulatorja nikoli ne postavljajte v mikrovalovno pečico ali v visokotlačno posodo. • Če med uporabo ali polnjenjem opazite, da iz akumulatorja izteka tekočina ali zaznate nenavaden vonj, spremembo barve itn., nemudoma odstranite akumulator iz fotoaparata ali polnilnika in ga spravite proč od ognja.
	• Da preprečite požar, električni udar ali pikanje akumulatorja med polnjenjem, upoštevajte naslednja navodila. • Uporabljajte samo z označeno napetostjo električnega toka. Prav tako ne uporabljajte razdelilnika z vtičnicami in podaljševalnih kablov. • Ne poškodujte, zvijajte in ne spreminjajte napajalnih kablov. Na napajalne kable ne polagajte težkih predmetov, jih ne raztegujte ali upogibajte. • Električnega kabla ne priključujte ali izključujte z mokrimi rokami. Pri izklapljanju napajalnega kabla tega vedno držite za vtič. Ne pokrivajte fotoaparata, medtem ko se ta polni.
	• Akumulator in pomnilniško kartico, ki ju uporabljate s tem fotoaparatom, hranite zunaj dosega otrok, da preprečite nehoteno zaužitje. Zaužitje akumulatorja in pomnilniške kartice je nevarno za zdravje. Nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
	• Fotoaparati hranite zunaj dosega otrok. Otroci ne razumejo varnostnih napotkov in informacij glede previdnosti pri uporabi, zaradi česar lahko pride do nesreče.
	• Ne dotikajte se notranjih sestavnih delov fotoaparata, izpostavljenih kot posledica padca ali poškodbe fotoaparata. Visokonapetostno vezje lahko povzroči električni udar. Čim prej odstranite akumulator in pazite, da ne pride do električnega udara ali opeklin. Če je fotoaparati poškodovan, ga nesite k najbližjemu prodajalcu ali v servisni center.
	• Fotoaparati ne uporabljajte v mokrem okolju, npr. v kuhinji. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.

	- Fotoaparata ne uporabljajte v bližini vnetljivih plinov, bencina, benzena, razredčila ali podobnih snovi. Če ne upoštevate teh varnostnih napotkov, lahko pride do eksplozije, požara ali opeklin. - Fotoaparata ne uporabljajte na mestih, kjer je njegova uporaba omejena ali prepovedana. V nasprotnem primeru lahko pride do nesreče.
	Z električnega vtiča obrišite morebiten nakopičen prah. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
	Polnilnika akumulatorja ne uporabljajte s komercialno dostopnimi elektronskimi transformatorji, kadar potujete. V nasprotnem primeru lahko pride do požara, električnega udara ali okvare fotoaparata.
	Uporabljajte samo z označeno napetostjo električnega toka. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.
	Ne poškodujte, zvijajte in ne spreminjajte napajalnih kablov. Da preprečite poškodbe napajalnih kablov in se izognete tveganju požara in električnega udara, nanje prav tako ne polagajte težkih predmetov, jih ne raztegujte ali upogibajte.
	Električnega kabla ne priključujte ali izključujte z mokrimi rokami. V nasprotnem primeru v obeh primerih obstaja tveganje za električni udar.
	Pri izklapljanju napajalnega kabla tega vedno držite za vtič. Ne vlecite za kabel. Napajalni kabel se lahko poškoduje in povzroči požar ali električni udar.
	- Če v fotoaparat zaide kovinski predmet, vdre voda, tekočina ali drugi tujki, nemudoma izključite napajalni vtič iz električne vtičnice in se obrnite na servisni center za popravilo. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara. - Če na fotoaparatu opazite nepravilnosti ali zaznate nenavaden dim, nemudoma odklopite napajalni vtič iz električne vtičnice in se obrnite na najbližjega prodajalca ali servisni center za popravilo. Če je fotoaparat okvarjen, ga nemudoma prenehajte uporabljati.
	Fotoaparata ne poskušajte sami razstavljati. Visokonapetostno vezje lahko povzroči električni udar.
	Fotoaparata ne uporabljajte v kopalnici. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.
	Električnega vtiča se ne dotikajte med nevihto. V nasprotnem primeru v obeh primerih obstaja tveganje za električni udar.
	Akumulator hranite zunaj doseg a otrok.
	Če se akumulator ne preneha polniti po predpisanem času polnjenja, prekinite polnjenje.
	Akumulatorja nikoli ne postavljajte v mikrovalovno pečico ali v visokotlačno posodo.



- Če akumulator pušča ali zaznate nenavaden vonj, ga nemudoma odstranite iz bližine ognja.



Pozor



- Če tekočina, iztekla iz akumulatorja, pride v stik s kožo, lahko povzroči opekline. Če pride del telesa v stik s poškodovanim akumulatorjem, prizadeto mesto nemudoma izperite z vodo. (Ne uporabljajte mila.) Če akumulator začne puščati, ga nemudoma odstranite iz fotoaparata in temeljito obrišite prostor za akumulator, preden vstavite novega.



- Napajalni kabel čvrsto priključite v električno vtičnico. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.



- Pazite, da se fotoaparat ne bo zmočil. Poleg tega ga ne uporabljajte z mokrimi rokami. V nasprotnem primeru v obeh primerih obstaja tveganje za električni udar.



- Ne sprožite bliskavice v voznika, ker bi ta lahko izgubil nadzor nad vozilom in povzročil prometno nesrečo. V nasprotnem primeru lahko pride do prometne nesreče.



- Pred čiščenjem fotoaparata izklopite napajalni vtič iz električne vtičnice.
- Kadar fotoaparata ne uporabljate, izklopite napajalni vtič iz električne vtičnice.

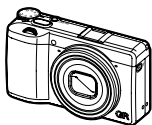


- Fotoaparata ne pokrivajte med uporabo. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Ne krajšajte priključkov ali kovinskih stikov na napajalnih kabljih. V nasprotnem primeru lahko pride do požara.
- Fotoaparata ne uporabljajte v mokrem okolju ali na mestih, izpostavljenim oljnemu dimu, npr. v kuhinji. V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara.

**Varnostna opozorila
za dodatno opremo**

Kadar uporabljate dodatno opremo, pred njeno uporabo pozorno preberite priložena navodila.

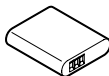
Pregled vsebine paketa



RICOH GR IIIx



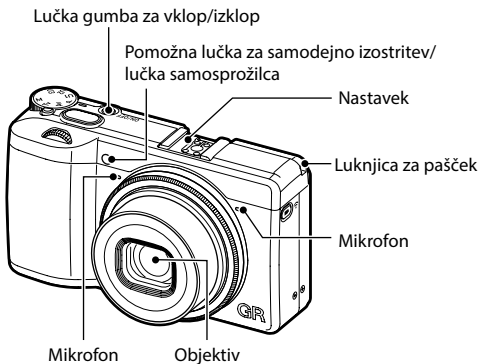
Pokrov nastavka
(nameščen
na fotoaparatu)

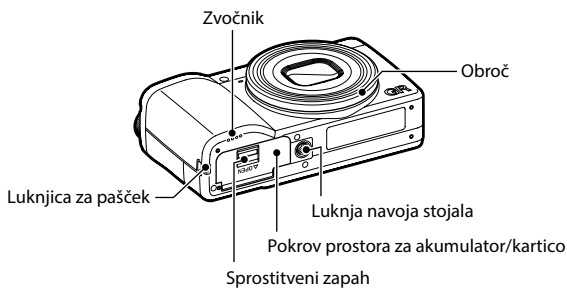
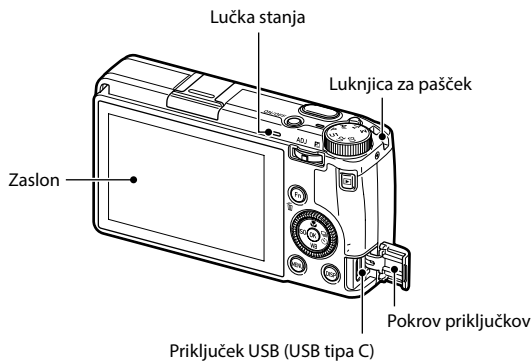


**Akumulator
za polnjenje
(DB-110)**

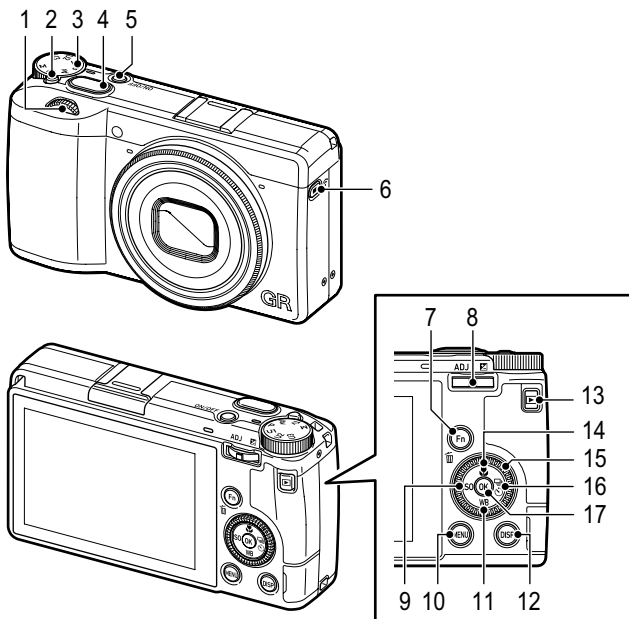
- **Kabel USB (I-USB166)**
- **Pašček za roko**
- **Hitra navodila** (ta priročnik)

Imena delujočih delov





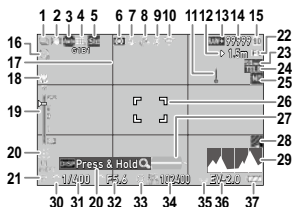
Upravljalni gumbi



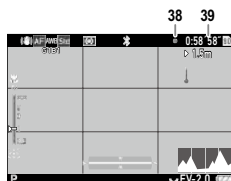
- | | | | |
|---|---|----|--------------------------------------|
| 1 | Sprednji e-gumb () | 9 | Gumb ISO/levo (/) |
| 2 | Zaklepni gumb | 10 | Gumb MENU () |
| 3 | Gumb za izbiranje načina fotografiranja | 11 | Gumb za izravnavo beline/dol (/) |
| 4 | Sprožilec () | 12 | Gumb DISP () |
| 5 | Gumb za vklop/izklop | 13 | Gumb za predvajanje () |
| 6 | Gumb za videoposnetke/brezžično omrežje (/) | 14 | Gumb za makro/gor (/) |
| 7 | Gumb Fn/gumb za brisanje (/) | 15 | Upravljalni gumb () |
| 8 | Stikalo ADJ./izravnavo EV (/ /) | 16 | Gumb za način proženja/desno (/) |
| | | 17 | Gumb OK () |

Kazalniki na zaslonu

Zaslon fotografiranja



Način fotografiranja

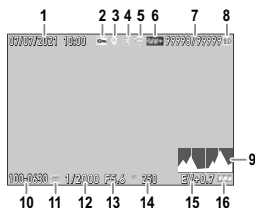


Movie mode (Način snemanja videoposnetkov)

- 1 Način proženja
- 2 Stabilizacija slike/videoposnetek SR/ popravek obzorja
- 3 Ostrenje
- 4 Izravnava beline
- 5 Nadzor slike
- 6 AE-meter
- 7 Način bliskavice
- 8 Stanje pozicioniranja GPS
- 9 Komunikacija Bluetooth®
- 10 Komunikacija prek brezžičnega omrežja
- 11 Opozorilo o temperaturi
- 12 Nastavitev razdalje ostrenja
- 13 Oblika zapisa datoteke/slikovne pike posnetka JPEG
- 14 Število slik, ki jih je mogoče shraniti
- 15 Mesto za shranjevanje
- 16 Samosprožilec
- 17 Mrežne črte
- 18 Makro način
- 19 Lestvica ostrenja/globina polja
- 20 Indikator delovanja

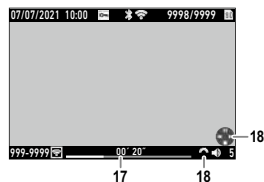
- 21 Način osvetlitve
- 22 Posnetek s pritiskom do konca
- 23 Obreži
- 24 Pretvorni objektiv
- 25 Filter ND
- 26 Področje ostrenja
- 27 Elektronska libela
- 28 Simulator filtra AA
- 29 Histogram
- 30 Sprednji e-gumb
- 31 Hitrost zaklopa
- 32 Vrednost zaslonke
- 33 Upravljalni gumb
- 34 Občutljivost
- 35 Stikalo za občutljivost/izravnavo EV
- 36 Indikator osvetlitve/izravnava osvetlitve
- 37 Napolnjenost akumulatorja
- 38 Indikator snemanja
- 39 Čas snemanja/preostali čas snemanja

Zaslon predvajanja



Način fotografiranja

- 1 Datum in čas fotografiranja
- 2 Zaščita
- 3 Podatki GPS
- 4 Komunikacija Bluetooth®
- 5 Komunikacija prek brezžičnega omrežja
- 6 Oblika zapisa datoteke/slikovne pike posnetka JPEG
- 7 Trenutna datoteka/skupno število datotek
- 8 Vir podatkov
- 9 Histogram
- 10 Št. mape/št. datoteke



Movie mode (Način snemanja videoposnetkov)

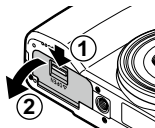
- 11 Stanje prenosa slike
- 12 Hitrost zaklopa
- 13 Vrednost zaslonke
- 14 Občutljivost
- 15 Izravnava osvetlitve
- 16 Napolnjenost akumulatorja
- 17 Dolžina posnetega videoposnetka/pretečeni čas
- 18 Indikator delovanja

Nastavitev akumulatorja in pomnilniške kartice

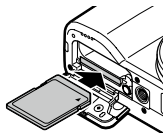
Vstavljanje akumulatorja in pomnilniške kartice

1 Fotoaparat mora biti izklopljen.

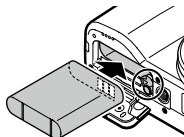
2 Potisnite sprostitveni zapah na dnu fotoaparata proti oznaki OPEN, da odprete pokrov prostora za akumulator/kartico.



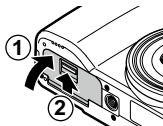
3 Preverite, ali je pomnilniška kartica pravilno obrnjena in jo potisnite do konca, dokler se ne zaskoči.



4 Vstavite akumulator.



5 Zaprite pokrov prostora za akumulator/kartico in potisnite sprostitveni zapah v nasprotno smer od oznake OPEN, da ga zapahnete.

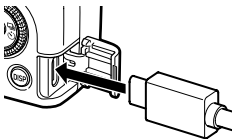


Mesto shranjevanja podatkov -----

- Slike in videoposnetki, posneti s tem fotoaparatom, se shranijo v notranji pomnilnik ali na pomnilniško kartico.

Polnjenje akumulatorja

- 1** Odprite pokrov priključka in kabel USB priključite v priključek USB.

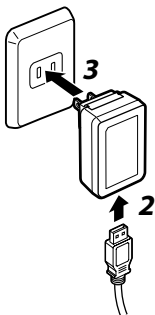


- 2** Priključite kabel USB v napajalnik USB.

- 3** Priključite napajalnik USB v električno vtičnico.

Vklopi se lučka stanja fotoaparata in začne se polnjenje.

Ko je polnjenje končano, se lučka stanja izklopi.

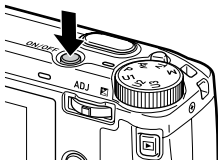


- 4** Odstranite kabel USB iz priključka USB in zaprite pokrov priključka.

Začetne nastavitve

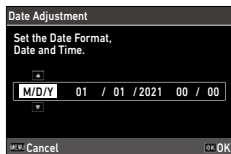
Vklop fotoaparata

- 1** Pritisnite gumb za vklop/izklop.
S ponovnim pritiskom gumba za vklop/izklop se fotoaparat izklopi.



Nastavitev jezika ter datuma in časa

- 1** Uporabite ▲ ▼, da izberete jezik in pritisnite **OK**.
- 2** Nastavite obliko zapisa ter datum in čas.
Uporabite ◀ ▶ za izbiro elementa in ▲ ▼ za spremembo vrednosti.
Za preklic nastavljanja pritisnite **MENU**.
- 3** Pritisnite **OK**.



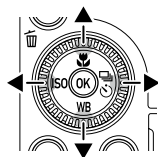
Spreminjanje nastavitev funkcij

Uporaba gumba/stikala

Uporaba smernih tipk

Hitre nastavitve so na voljo s pritiskom ▲▼◀▶ v načinu fotografiranja. Omogočite lahko naslednje funkcije.

▲ (M)	Makro način
▼ (WB)	Izravnava beline
◀ (ISO)	Nastavitev ISO
▶ (P)	Način proženja

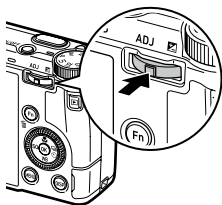


Uporaba stikala ADJ. Zapah

Dodeljene funkcije lahko preprosto prikličete tako, da v načinu fotografiranja pritisnete **ADJ.**

1 V načinu fotografiranja pritisnite **ADJ.**

Način fotografiranja preklopi na način ADJ. in prikažejo se ikone za dodeljene funkcije.



2 Za izbiro funkcije uporabite ◀▶.



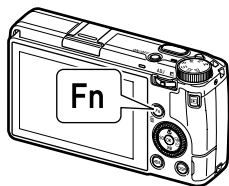
3 Za izbiro nastavitve uporabite ▲▼.

4 Pritisnite **OK**.

Izbrana funkcija je nastavljena in fotoaparat pripravljen za fotografiranje.

Uporaba gumba Fn

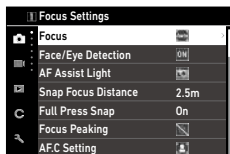
Dodeljeno funkcijo lahko omogočite tako, da v načinu fotografiranja pritisnete **Fn**.



Uporaba menijev

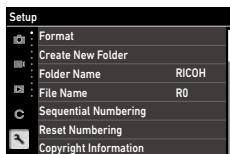
Večina funkcij se nastavlja v menijih .

1 Pritisnite **MENU**.



2 Pri spreminjanju vrste menija dvakrat pritisnite **◀**, nato uporabite **▲▼**, da izberete vrsto.

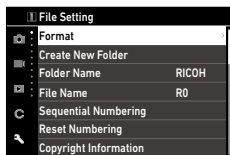
	Meniji za nastavitve fotografiranja
	Meniji za nastavitve videoposnetkov
	Meniji za predvajanje
	Meniji za nastavitve po meri
	Nastavitveni meniji



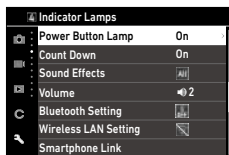
3 Dvakrat pritisnite **▶**.

4 Za izbiro funkcije uporabite **▲▼**.

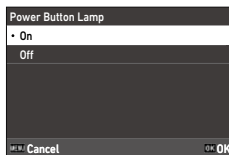
Za prekllop prikaza na zaslonu na meni za menijem pritisnite **◀**, nato **▲▼**.



5 Poiščite funkcijo, ki jo želite nastaviti, in pritisnite ►.



6 Uporabite ▲▼, da izberete nastavev, nato pritisnite **OK**.



Osnovne funkcije fotografiranja

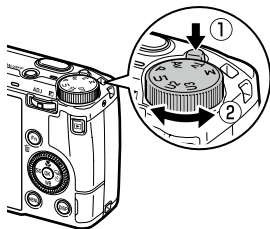
Nastavitev načina proženja

✓ : Na voljo #: Pogojno na voljo

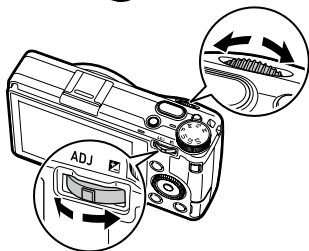
Način osvetlitve	Vrednost zaslonke	Hitrost zaklopa	Občutljivost
P Programirani AE	#*1	#*1	✓
Av AE s prednostjo zaslonke	✓	Samodejna nastavitev	✓
Tv AE s prednostjo zaklopa	Samodejna nastavitev	✓	✓
M Ročna osvetlitev	✓	✓	✓

*1 Sprememba programa omogoča izbiro kombinacije vrednosti zaslonke in hitrosti zaklopa.

- 1** Gumb za izbiranje načina fotografiranja nastavite na **P**, **Av**, **Tv** ali **M**, medtem ko držite pritisnjen zaklepni gumb.



- 2** Za spreminjanje vrednosti zavrtite  ali **ADJ.**



Spremenite lahko naslednje nastavitve.

Način osvetlitve		Zavrtite ADJ v levo ali desno ()
P	Sprememba programa	Izravnava osvetlitve
Av	Vrednost zaslone	Izravnava osvetlitve
Tv	Hitrost zaklopa	Izravnava osvetlitve
M	Vrednost zaslone	Hitrost zaklopa

3 Pritisnite **SHUTTER** do polovice.

Ostrenje je prilagojeno, osvetlitev pa nastavljena.

4 Pritisnite **SHUTTER** do konca.

Snemanje videoposnetkov

1 Pritisnite .

Fotoaparatus preide v način .



2 Pritisnite **SHUTTER** do konca.

Začne se snemanje.

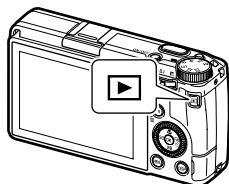
3 Znova pritisnite **SHUTTER**.

Snemanje se ustavi.

Predvajanje slik

1 Pritisnite .

Fotoaparat preklopi v način predvajanje in prikaže se nazadnje posneta fotografija.



2 Oglejte si fotografijo.

Na voljo so naslednja dejanja.

 /vlečenje	Prikaže prejšnjo/naslednjo fotografijo.
	Izbriše fotografijo.
 v desno/raztezanje	Poveča fotografijo.
Pritisk ADJ /dvojni dotik	Poveča fotografijo s povečavo ([x4], [x8], [x16], [100%]), nastavljeno z možnostjo [Quick Zoom] (Hitra povečava) v meniju C 3.
ADJ v levo ali desno/ 	Prikaže prejšnjo/naslednjo fotografijo.
DISP	Preklaplja med nastavitvami [Standard Info. (Standardni prikaz informacij)], [Detailed Info. Display] (Prikaz podrobnih informacij) in [No Information Display] (Brez prikaza informacij).
	Prikaže zaslon z nastavitvami funkcij predvajanja.

Uporaba fotoaparata s komunikacijsko napravo

Ta fotoaparat je mogoče upravljati iz komunikacijske naprave, fotografije, shranjene v fotoaparatu pa je mogoče prikazati na komunikacijski napravi oz. jih vanjo uvoziti s povezavo naprav prek vmesnika Bluetooth® ali prek brezžičnega omrežja in z uporabo namenske aplikacije »Image Sync«.

Povezovanje s komunikacijsko napravo prek povezave Bluetooth®

- 1** Namestite aplikacijo Image Sync v komunikacijski napravi.
- 2** Vključite funkcijo Bluetooth® komunikacijske naprave.
- 3** V meniju  6 izberite [Bluetooth setting] (Nastavitev Bluetooth) in pritisnite ►.
- 4** Izberite [Action Mode] (Način dejanja) in pritisnite ►.
- 5** Izberite [On anytime] (Vedno vklopljeno) ali [On when power is on] (Vključeno, ko je vklopljen fotoaparat) in pritisnite **OK**.
- 6** Izberite [Pairing] (Seznanjanje) in pritisnite ►.
- 7** Izberite [Execute Pairing] (Izvedi seznanjanje) in pritisnite **OK**.
- 8** Zaženite aplikacijo Image Sync v komunikacijski napravi, na zaslonu za izbiro modela izberite [GR IIIx] in tapnite [Connect over Bluetooth] (Poveži prek vmesnika Bluetooth). Fotoaparat in komunikacijska naprava sta seznanjena.



Pozor

- Funkcije Bluetooth® ne uporabljajte na mestih, kjer je uporaba naprav, ki uporabljajo Bluetooth®, omejena ali prepovedana, npr. v letalu.
- Pri uporabi funkcije Bluetooth® upoštevajte krajevne predpise, ki urejajo radijsko komunikacijo.

Omogočanje funkcije brezžičnega omrežja

Ko vklopite fotoaparata, je funkcija brezžičnega omrežja onemogočena. Funkcijo vklopite z enim od spodnjih načinov.

- Z nastavljanjem v menijih
- S pritiskom in pridržanjem gumba  ()
- S pritiskom in pridržanjem gumba 



Pozor

- Funkcije brezžičnega omrežja ne uporabljajte na mestih, kjer je uporaba naprav, ki uporabljajo brezžično omrežje, omejena ali prepovedana, npr. v letalu.
- Pri uporabi funkcije brezžičnega omrežja upoštevajte krajevne predpise, ki urejajo radijsko komunikacijo.

Upravljanje fotoaparata s komunikacijsko napravo

Z vzpostavitvijo povezave med fotoaparatom in komunikacijsko napravo prek funkcije Bluetooth® ali brezžične povezave in z uporabo namenske aplikacije »Image Sync« je mogoče uporabljati naslednje funkcije.

Remote Capture (Daljinsko zajemanje)	Prikaže zaslon fotografiranja fotoaparata v komunikacijski napravi in omogoči nastavitve za nadzor osvetlitve ter fotografiranje z upravljanjem komunikacijske naprave.
Image View (Prikaz slike)	Slike, shranjene v fotoaparatu, prikaže na komunikacijski napravi, in jih uvozi v komunikacijsko napravo.
Time Synchronization (Sinchronizacija časa)	Datum in čas, prikazana na fotoaparatu, sinhronizira z nastavitvami datuma in časa v komunikacijski napravi.



Opomba

- Aplikacija Image Sync podpira operacijska sistema iOS in Android™ in jo je mogoče prenesti s spletnih trgovin App Store ali Google Play™. Za podprti operacijski sistem in druge podrobnosti glejte spletno mesto za prenos.
- Za podrobnosti o povezovanju fotoaparata s komunikacijsko napravo in o aplikaciji »Image Sync« obiščite naslednje spletno mesto.

<https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/products/app/image-sync2/>



Glavne specifikacije

Fotoapar

Objektiv	Zgradba objektiv	7 elementov v 5 skupinah (2 asferična objektiv)
	Goriščna razdalja/zaslonka	26,1 mm (pribl. 40 mm enakovredna goriščna razdalja na 35-milimetrskem fotoaparatu)/od F2.8 do F11
Enota za zajemanje slik	Tipalo slike	Vrsta: primarni barvni filter CMOS Velikost: 23,5 mm x 15,6 mm
	Efektivne slikovne pike	Pribl. 24,24 milijona slikovnih pik
	Občutljivost (standardna)	ISO 100 do ISO 102400: Samodejno (nastaviti je mogoče samodejno zgornjo/spodnjo mejo ISO in minimalno hitrost zaklopa), Ročno
	Stabilizacija slike	3-osni senzor za stabilizacijo slike (SR)
	Simulator filtra AA	Zmanjšanje učinka moiré z uporabo enote SR: Off (Izklopljeno), Low (Nizko), High (Visoko)
	Odstranjevanje prahu	Čiščenje tipala z ultrazvočnimi vibracijami »DR II«
Oblika zapisa datoteke	Fotografija	File format (Oblika zapisa datoteke): Združljivost z oblikami zapisa RAW (DNG) 14-bitna, JPEG (Exif 2.3), DCF 2.0 Color space (Barvni prostor): sRGB, AdobeRGB Recorded pixels (Slikovne pike posnetka): [3:2] L (24M: 6000×4000) M (15M: 4800×3200) S (7M: 3360×2240) XS (2M: 1920×1280) [1:1] L (16M: 4000×4000) M (10M: 3200×3200) S (5M: 2240×2240) XS (1,6M: 1280×1280)
	Videoposnetek	File format (Oblika zapisa datoteke): MPEG4 AVC/H.264 (MOV) Recorded pixels (Slikovne pike posnetka): polna visoka ločljivost (1920×1080, 60p/30p/24p) Snemanje zvoka: Vgrajen stereomikrofon Čas snemanja: Do 25 minut ali 4 GB, samodejno ustavi snemanje, če se poveča notranja temperatura fotoaparata.
	Medij za shranjevanje	Internal memory (Notranji pomnilnik) (pribl. 2 GB), memory card (pomnilniška kartica) SD/SDHC*/SDXC* * združljiva z UHS-I
Ostrenje	Vrsta	Hibridno samodejno ostrenje (usklajevanje faz slikovne ploskve in zaznavanje kontrasta)
	Način ostrenja	Samodejno območje AF, Izbira AF, Natančni AF, Sledenje AF, Neprekinjeni AF, MF, Določilna razdalja (1 m, 1,5 m, 2 m, 2,5 m, 5 m, ∞, ∞)

Ostrenje	Posnetek s pritiskom do konca	Fotografiranje z ostrenjem s fiksno razdaljo z enim pritiskom sprožilca ali z dotikom zaslona
	Zaznava obraza/oči	On (Vključeno), Use only in Auto-area AF (Uporabi samo v samodejnem območju AF), Off (Izključeno)
	Obseg ostrenja (od objektiva)	Navadni način: pribl. 0,2 m do ∞, Makro način: pribl. 0,12 do 0,24 m
Nadzor osvetlitve	Način osvetlitve	Program AE (Programirani AE), Aperture Priority AE (Prednost zaslone AE), Shutter Priority AE (Prednost zaklopa AE), Manual Exposure (Ročna osvetlitev)
	Način merjenja	Multi-segment (Večsegmentno), Center-weighted (Središčno), Spot (Točkovno), Highlight-weighted (Po svetlih delih uteženo merjenje)
	Hitrost zaklopa	Od 1/4000 do 30 sekund (omejitev z zaslonko: 1/2500 sekund pri F2.8; 1/4000 sekund pri F5.6 ali več) Časovnik načina Bulb (od 10 sekund do 20 minut), Bulb, čas
	Izravnava EV	Still image (Fotografija): ±5 EV (v korakih po 1/3 EV), Videoposnetek: ±2 EV (v korakih po 1/3 EV)
	Filter ND (2 EV)	Auto (Samodejno), On (Vključeno), Off (Izključeno)
Izravnava beline		Auto White Balance (Samodejna izravnava beline), Multi Auto White Balance (Večkratna samodejna izravnava beline), Daylight (Dnevna svetloba), Shade (Senca), Cloudy (Oblačno), FL - Daylight Color (FL - dnevna bela), FL - Cool White (FL - hladna bela), FL - Warm White (FL - topla bela), Tungsten (Volframova svetloba), CTE (Izboljšanje temperature barve), Manual White Balance (Ročna izravnava beline) Color Temperature (Temperatura barve)
	Fina nastavitvev	Nastavljenih ±14 korakov na A-B osi in G-M osi
Način proženja	Način proženja	Single Frame Shooting (Standardno fotografiranje), Continuous Shooting (Neprekinjeno fotografiranje), Bracketing (Serijsko fotografiranje), Multi-exposure (Večkratna osvetlitev), Interval Shooting (Intervalno fotografiranje), Interval Composite (Intervalno združevanje posnetkov)
	Samosprožilec	10 sekund, 2 sekundi, izključeno
Funkcije fotografiranja	Obrezovanje	50 mm, 71 mm, Off (Izključeno)
	Nadzor slike	Standard (Standardno), Vivid (Živo), Monotone (Enobarvna fotografija), Soft Monotone (Enobarvna fotografija z mehkim kontrastom), Hard Monotone (Enobarvna fotografija z visokim kontrastom), Hi-Contrast B&W (Črno-bela fotografija z visokim kontrastom), Positive Film (Pozitivni film), Bleach Bypass (Preskoči posvetitev), Retro, HDR Tone (Ton HDR), Cross Processing (Navzkrižna obdelava) Custom 1 (Po meri 1), Custom 2 (Po meri 2) Parametri nastavitve: Saturation (Nasičenost), Hue (Odtенок), High/Low Key Adjustment (Nastavitev svetlih tonov/osvetlitve v temi), Contrast (Kontrast), Contrast (Highlight) (Kontrast (poudarek)), Contrast (Shadow) (Kontrast (senca)), Sharpness (Ostrina), Shading (Senčenje), Clarity (Jasnost), Toning (Dodajanje odtenkov), Filter Effect (Učinek filtra), Grain Effect (Učinek zrnatosti), HDR Tone Level (Raven tona HDR), Color Tone (Barvni odtенок) (razpoložljivost parametrov je odvisna od izbrane slike)
	Popravek kontrastnega obsega	Highlight Correction (Popravek poudarjenosti), Shadow Correction (Popravek senc)
	Zmanjšanje šuma	Slow Shutter Speed Noise Reduction (Zmanjšanje šuma pri nižji hitrosti zaklopa), High-ISO Noise Reduction (Zmanjšanje šuma pri visokem ISO)
	Popravek obzorja	SR vključeno: popravek do 1,0°, SR izključeno: popravek do 1,5°
	Prikaz	Povečava prikaza (4×, 16×), Prikaz mreže (mreža 3×3, mreža 4×4), Histogram, Highlight Alert (Opozorilo o preosvetljenosti), Electronic Level Display (Prikaz elektronske libele)

Funkcije predvajanja	Pogled predvajanja	Prikaz posamične slike, Večlikovni prikaz (20 sličic, 48 sličic), Povečava prikaza (na voljo so: do 16-krat, 100-odstotni prikaz in Quick Zoom (hitra povečava)), Histogram (histogram Y, histogram RGB), Prikaz mreže (mreža 3×3, mreža 4×4), Highlight Alert (Opozorilo o preosvetljenosti), Auto Image Rotation (Samodejno vrtenje slike)
	Nastavitev osnovnega parametra	Običajno urejanje, enobarvno urejanje Parametri nastavitve: Brightness (Svetlost), Saturation (Nasičenost), Filter Effect (Učinek filtra), Hue (Odtенок), Toning (Dodajanje odtenkov), Contrast (Kontrast), Sharpness (Ostrina) (razpoložljivost parametrov je odvisna od izbranega načina urejanja)
	Razvijanje RAW	Jpeg Recorded Pixels (Slikovne pike posnetka JPEG), Aspect Ratio (Razmerje širina/višina), Color Space (Barvni prostor), White Balance (Izravnava beline), Image Control (Nadzor slike), Peripheral Illumination Correction (Popravek osvetljenosti robov posnetka), Sensitivity (Občutljivost), High-ISO Noise Reduction (Zmanjšanje šuma visokega ISO), Shadow Correction (Popravek senc)
	Urejanje	Delete (Izbrisi), Image Rotation (Vrtenje slike), Image Copy (Kopiranje slike), File Transfer (Prenos datotek), Resize (Spreminjanje velikosti), Cropping (Obrezovanje) (na voljo sta spreminjanje razmerja stranic in nastavitev nagiba), Levels Adjustment (Nastavitev poravnave), White Balance Adjustment (Izravnava beline), Color Moiré Correction (Popravljanje učinka moiré), Movie Edit (Cut, Divide) (Urejanje videoposnetka (rezanje, deljenje))
Zaslon LCD	Vrsta	3-palčni barvni zaslon TFT (razmerje stranic 3:2), pribl. 1.037.000 pik, širok kot prikaza, s tehnologijo air-gapless
	Zaslon na dotik	Zmogljiv način zaznavanja
	Nastavitev	Brightness (Svetlost), Saturation (Nasičenost), Blue/Amber (Modra/rumena), Green/Magenta (Zelena/magenta), Outdoor View Setting: ±2 steps (Nastavitev prikaza na prostem: ±2 koraka)
Brezžično omrežje	Standardi	IEEE 802.11b/g/n (HT20) (standardni protokol brezžičnega omrežja)
	Frekvenca (srednja frekvenca)	Od 2412 do 2462 MHz (od Ch 1 do Ch 11)
	Varnost	Preverjanje pristnosti: WPA2, šifriranje: AES
Bluetooth®	Standardi	Bluetooth® v4.2 (Bluetooth Low Energy)
	Frekvenca (srednja frekvenca)	Od 2402 do 2480 MHz (od Ch 0 do Ch 39)
Vmesniki	USB tipa C	Polnjenje akumulatorja in napajanje fotoaparata (potreben je izbirni električni napajalnik), prenos podatkov: MTP, videoizhod: DisplayPort prek USB-C (dodatni način DisplayPort)
	Nastavek	Združljiv s samodejno bliskavico P-TTL Flash Mode (Način bliskavice): bliskavica vklopljena, Flash On+Red-eye (Bliskavica vklopljena + popravek rdečih oči), Slow-speed Sync (Počasna sinhronizacija), Slow Sync+Red-eye (Počasna sinhronizacija + popravek rdečih oči) Flash Exposure Compensation: -2.0 to +1.0 (Izravnava osvetlitve z bliskavico: od -2.0 do +1.0)
	Zatič adapterja objektiv	Na voljo

Napajanje	Vrsta akumulatorja	Akumulator za polnjenje DB-110
	Električni napajalnik	Komplet električnega napajalnika K-AC166 (dodatno)
	Življenjska doba akumulatorja	Število fotografij, ki jih je mogoče posneti: pribl. 200 fotografij * Preskušeno v skladu s standardom CIPA pri uporabi povsem napolnjenega akumulatorja pri temperaturi, nižji od 23 °C (73 °F). Dejanski rezultati se lahko razlikujejo glede na pogoje/okolščine fotografiranja. Čas predvajanja: pribl. 180 minut * Glede na rezultate internega preskušanja družbe RICOH. Dejanska učinkovitost delovanja se lahko razlikuje glede na pogoje/okolščine fotografiranja.
Mere in teža	Mere	Pribl. 109,4 mm (Š) × 61,9 mm (V) × 35,2 mm (G) (4,3 palcev (Š) × 2,4 palcev (V) × 1,4 palcev (G)) (brez upravljalnih elementov in izbočenih delov)
	Teža	Pribl. 262 g (9,2 oz) (vključno z namenskima akumulatorjem in pomnilniško kartico SD) Pribl. 232 g (8,2 oz) (samo ohišje)
Vključena dodatna oprema		Akumulator za polnjenje DB-110, kabel USB I-USB166, pasček za roko
Jezik		angleščina, francoščina, nemščina, španščina, portugalščina, italijanščina, nizozemščina, danščina, švedščina, finščina, poljščina, češčina, madžarščina, turščina, grščina, ruščina, tajščina, korejščina, poenostavljena kitajščina, tradicionalna kitajščina in japonsščina

Akumulator za polnjenje DB-110

Nazivna napetost	3,6 V
Nazivna zmogljivost	1350 mAh, 4,9 Wh
Delovna temperatura	od 0 do 40 °C (od 32 do 104 °F)
Temperatura za shranjevanje	od -10 do 45 °C (od 14 do 104 °F)
Mere	39,8 mm (Š) × 34,2 mm (V) × 8,5 mm (G) (1,6 palcev (Š) × 1,3 palcev (V) × 0,3 palcev (G))
Teža	Pribl. 26 g (0,9 oz)

Uporaba fotoaparata v tujini

Napajalnik USB (AC-U1/AC-U2), električni napajalnik (D-AC166) in polnilnik akumulatorja (BJ-11)

Ti izdelki so namenjeni za uporabo s tokom 100–240 V in 50 ali 60 Hz.

Pred potovanjem kupite adapter za priključitev na vrsto vtičnice, ki jo boste uporabljali v ciljnem kraju.

Izdelkov ne uporabljajte z električnimi transformatorji, ker ti lahko poškodujejo fotoaparata.

Varnostni napotki za uporabo

Fotoaparata

- Pazite, da vam fotoaparata ne pade in ne izpostavljajte ga močnim udarcem.
- Pri nošenju fotoaparata bodite previdni, da ne udari ob druge predmete. Še posebej previdno ravajte z objektivom in zaslonom.
- Pri daljši uporabi se lahko akumulator močno segreje. Preden odstranite akumulator iz fotoaparata, počakajte, da se ta ohladi.
- Na neposredni sončni bo prikaz na zaslonu morda slabo viden.
- Morda boste opazili, da je osvetljenost zaslona drugačna ali vsebuje slikovne pike, ki ne svetijo ali vedno svetijo. To je običajen pojav pri vseh zaslonih LCD in ne pomeni, da je pokvarjen.
- Zaslona ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Nenadne temperaturne spremembe lahko povzročijo nabiranje kondenza, zaradi česar se kondenz lahko nabere v objektivu ali pride do okvare fotoaparata. To lahko preprečite tako, da imate fotoaparata v plastični vrečki in tako ublažite temperaturno spremembo ter ga odstranite šele, ko se temperaturi fotoaparata in okolice izenačita.
- Da preprečite poškodbe, v luknji za mikrofon in zvočnike ne vstavljajte predmetov.
- Pazite, da se fotoaparata ne bo zmočil. Poleg tega ga ne uporabljajte z mokrimi rokami. V nasprotnem primeru se fotoaparata lahko okvari in obstaja tveganje za električni udar.
- Preden začnete fotografirati pomembne dogodke (npr. na potovanju ali poroki), naredite nekaj poskusnih posnetkov, da se prepričate, ali fotoaparata deluje pravilno. Priporočamo, da hranite ta navodila in rezervne akumulatorje pri roki.



Pogoji, v katerih lahko pride do kondenza

- Kadar se premaknete z enega mesta na drugega, kjer obstaja velika temperaturna razlika.
- Kadar je vlažnost zraka visoka.
- V mrzlem prostoru, kjer je bil vklopljen grelnik, ali je bil fotoaparata izpostavljen mrzlemu zraku iz klimatske naprave ali druge naprave.

Akumulator za polnjenje DB-110

- To je litij-ionski akumulator.
- Akumulator pred nakupom ni bil napolnjen do konca, zato ga pred uporabo napolnite.
- Ne odpirajte in ne poškodujte akumulatorja, ker lahko pride do požara ali poškodb. Akumulatorja tudi ne segrevajte nad 60 °C (140 °F) in ga ne izpostavljajte ognju.
- Zaradi lastnosti akumulatorja se njegov čas uporabe lahko skrajša, kadar ga uporabljate v hladnem okolju, tudi če je akumulator napolnjen do konca. Akumulator hranite na toplem, tako da ga imate v žepu ali imejte pri roki rezervni akumulator.
- Kadar fotoaparata ne uporabljate, akumulator odstranite iz fotoaparata ali polnilnika. Iz akumulatorja se lahko sprošča majhna količina toka, tudi kadar je fotoaparat izklopljen, zaradi česar se akumulator lahko izprazni in ne bo uporaben. Če akumulator odstranite za več kot pet dni, bodo nastavitve datuma in časa izgubljene. V tem primeru ponastavite datum in čas.
- Če akumulatorja ne nameravate uporabiti dalj časa, ga pred shranjevanjem polnite 15 minut enkrat letno.
- Hranite ga na suhem, hladnem mestu pri okoljski temperaturi od 15 do 25 °C (od 59 do 77°F). Ne hranite ga pri zelo visokih ali nizkih temperaturah.
- Neposredno po polnjenju akumulatorja ga ne polnite znova.
- Akumulator polnite pri okoljski temperaturi od 10 °C do 40 °C (od 50 do 104 °F). Zaradi polnjenja pri visoki temperaturi se lahko delovanje akumulatorja poslabša. Zaradi polnjenja pri nizki temperaturi se akumulator morda ne bo napolnil do konca.
- Če se uporaba akumulatorja zelo skrajša, tudi če je napolnjen do konca, je akumulator dosegel konec življenjske dobe. Zamenjajte z novim akumulatorjem. Uporabljajte samo nadomestne akumulatorje, ki jih priporoča družba RICOH IMAGING.



Pozor

- Uporaba drugih akumulatorjev lahko povzroči eksplozijo.

Nega in shranjevanje fotoaparata

Nega fotoaparata

- Na kakovost fotografije lahko vplivajo prstni odtisi ali drugi tujki na objektivu. Objektiv se ne dotikajte s prsti.
- Odstranite prah in dlačice s komercialno dostopnim puhalom ali objektiv očistite z mehko, suho krpo.
- Fotoaparat temeljito očistite po uporabi na plaži ali v prostoru, kjer se ravna s kemikalijami.
- Če pride do okvare, se obrnite na najbližji servisni center.
- Fotoaparat vsebuje visokonapetostni tok. Fotoaparata ne razstavljajte.
- Fotoaparata ne izpostavljajte hitro hlapljivim snovem, npr. razredčilu, benzenu ali pesticidom. Zaradi neupoštevanja teh varnostnih napotkov lahko pride do okvare fotoaparata ali poškodovanja njegovih premazov.
- Zaslon se zlahka opraska. Ne dotikajte se ga s trdimi predmeti.
- Zaslon obrišete z mehko krpo, namočeno v majhno količino katerega koli čistila za monitorje, ki ne vsebuje organskih topil.

Shranjevanje

- Fotoaparata ne shranjujte na mestih, kjer je izpostavljen:
 - visoki vročini ali vlažnosti, velikim spremembam temperature ali vlage,
 - prahu, umazaniji ali pesku,
 - močnim tresljajem,
 - dolgotrajnemu stiku s kemikalijami, vključno s kroglicami proti moljem in drugim repelentom proti žuželkam,
 - močnim magnetnim poljem (npr. v bližini monitorja, transformatorja ali magnetov).
- Odstranite akumulator, če fotoaparata ne uporabljate dalj časa.

Pred čiščenjem

- Izklopite fotoaparat.
- Iz fotoaparata odstranite akumulator in napajalnik.

Izjava o garanciji

Vsi naši fotoaparati, ki se prodajajo prek avtoriziranih distribucijskih kanalov za fotografsko opremo, imajo garancijski rok dvanajst mesecev od datuma nakupa za primere poškodb materiala ali nepravilnega delovanja. V primeru, da fotoaparat ne kaže znakov poškodb, ki bi nastale zaradi udarca, stika s peskom ali tekočino, kemične korozije ali rjavenja akumulatorja, uporabe, ki ni v skladu z navodili za uporabo, nedovoljenega poseganja v napravo ali popraviljanja v nepooblaščenem servisu, vam bomo v tem obdobju brezplačno zamenjali poškodovane dele v okviru servisne službe. Po zakonu so proizvajalec ali njegovi pooblašчени zastopniki dolžni izvesti samo tista popravila ali predelave, za katera so podali pisna soglasja. Zato ne odgovarjajo za škodo, ki bi nastala zaradi zamude, nezmožnosti uporabe ali kakršne koli druge posredne ali posledične vrste škode, ne glede na to, ali ta škoda izhaja iz poškodovanega materiala, nepravilnega delovanja izdelka ali česa drugega. Pogodbene stranke izrecno soglašajo, da je odgovornost proizvajalca ali njegovih predstavnikov, izražena ali nakazana, strogo omejena na zamenjavo delov, ki so omenjeni zgoraj. V primeru, da je stranka fotoaparat predala v popravilo na nepooblaščen servis, stranka ni upravičena do povračila.

Postopek v 12-mesečnem garancijskem obdobju

Fotoaparat, ki v garancijskem obdobju 12 mesecev pokaže znake okvare, morate vrniti prodajalcu, pri katerem ste izdelek kupili, ga dostaviti v pooblaščen servis ali proizvajalcu. Če v vaši državi ni predstavnikov proizvajalca, pošljite fotoaparat z vnaprej plačano poštnino proizvajalcu. Prosimo, upoštevajte, da lahko zaradi zapletenih carinskih postopkov postopek popravila in vračila fotoaparata traja dlje časa. Če vaš fotoaparat še krije garancija, jo bomo brezplačno popravili in zamenjali poškodovane dele. Po opravljenem servisu vam fotoaparat vrnemo. Če fotoaparata garancija ne krije več, boste za popravilo proizvajalca ali njegovih predstavnikov plačali običajne stroške popravila. Stroške pošiljanja krije lastnik izdelka. Če ste fotoaparat kupili zunaj države, v kateri želite v garancijskem obdobju naročiti popravilo, vam lahko proizvajalčevi predstavniki v tej državi zaračunajo redne stroške obravnave in popravila. V skladu s Izjavo o garanciji ste, ne glede na prejšnjo postavko, v primeru da okvarjeni fotoaparat pošljete v popravilo proizvajalcu, v garancijskem obdobju upravičeni do brezplačnega popravila. Stroške pošiljanja in carinske stroške tudi v tem primeru krije lastnik izdelka. Da bi lahko uveljavili pravico do brezplačnega servisnega popravila v garancijskem obdobju, morate vsaj eno leto hraniti originalni račun, ki dokazuje datum nakupa vašega fotoaparata. V primeru, da fotoaparata ne želite poslati proizvajalcu, pred pošiljanjem preverite, ali je naslovnik proizvajalčev pooblaščen predstavnik ali njegov pooblaščen servis. Pred pošiljanjem se vedno pozanimajte o ceni popravila in šele potem serviserju potrdite, da lahko popravi vaš izdelek.

- **Ta izjava ne vpliva na strankine zakonite pravice.**
- **Lokalne izjave o garanciji, ki so na voljo pri naših distributerjih, lahko v določenih državah nadomestijo to Izjavo o garanciji. Zato priporočamo, da pred nakupom izdelka dobro preberete priloženo Izjavo o garanciji. Za več informacij in za kopijo Izjave o garanciji lahko prosite našega distributerja v vaši državi.**

For Customers in USA

STATEMENT OF FCC COMPLIANCE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Spremembe ali prilagoditve brez izrecne odobritve stranke, odgovorne za skladnost, lahko izničijo uporabnikovo pravico do upravljanja opreme.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- * Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. R05010 has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.

Declaration of Conformity

According to 47CFR, Parts 2 and 15 for Class B Personal Computers and Peripherals

We: RICOH IMAGING AMERICAS CORPORATION
Located at: 2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany,
New Jersey 07054, U.S.A.
Phone: 800-877-0155

Declare under sole responsibility that the product identified herein complies with 47CFR Parts 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on the statistical basis as required by 47CFR §2.909. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. The above named party is responsible for ensuring that the equipment complies with the standards of 47CFR §15.101 to §15.109.

Product Name: Digital Camera
Model Number: R05010
Contact Person: Customer Service Manager
Date and Place: May, 2021 Parsippany

Za kupce v ZDA in Kanadi

Litij-ionske akumulatorske baterije je mogoče reciklirati.

K varstvu okolja lahko prispevate tako, da izrabljene akumulatorske baterije vrnete na najbližje mesto za zbiranje in recikliranje.

Za več informacij o recikliranju akumulatorskih baterij pokličite brezplačno številko 1-800-822-8837 ali obiščite spletno mesto <http://www.call2recycle.org/>.

Za kupce v Kanadi

Zakonsko predpisane informacije o skladnosti organizacije ISED (Innovation, Science and Economic Development), Kanada

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 (B).

Ta naprava vsebuje oddajnik(e)/sprejemnik(e), za katere licenca ni potrebna in so v skladu s kanadskimi brezlicenčnimi specifikacijami RSS ISED. Operation is subject to the following two conditions:

1. Naprava ne sme povzročati motenj.
2. Naprava mora sprejeti vsakršne motnje, vključno s tistimi, ki povzročijo neželeno delovanje naprave.

Obstoječi znanstveni dokazi ne kažejo, da bi se zaradi uporabe brezžičnih naprav nizkih moči pojavljale težave z zdravjem. Vendar ni dokazov, da so te brezžične naprave nizkih moči povsem varne. Brezžične naprave nizkih moči med delovanjem oddajajo nizke ravni radiofrekvenčne energije (RF) v mikrovalovnem spektru. Medtem ko so visoke ravni radiofrekvenčne energije lahko zdravju škodljive (zaradi segrevanja tkiva), izpostavljenost nizkim ravnam ne povzroča segrevanja tkiva in nima znanih škodljivih učinkov. Številne študije izpostavljenost nizkim ravnam radiofrekvenčne energije niso uspele najti bioloških učinkov. Nekatere študije so navajale mogoč pojav bioloških učinkov, vendar dodatne raziskave tovrstnih ugotovite v niso potrdile. Izdelek R05010 je preizkušen in preverjeno ustreza omejitvam ISED glede radiofrekvenčne (RF) izpostavljenosti za nekontrolirano okolje ter pravilom ISED RSS-102 glede radiofrekvenčne (RF) izpostavljenosti.

Pour les utilisateurs au Canada

Avis de conformité à la réglementation d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 (B) du Canada. L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage ;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie fréquence radioélectrique (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherches supplémentaires. Le R05010 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISDE énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

Za kupce v Evropi

Informacije za uporabnike o zbiranju in odlaganju zastarele opreme ter iztrošenih akumulatorjev



1. V državah Evropske unije

Te oznake na izdelkih, embalaži in/ali spremnih dokumentih pomenijo, da rabljene električne in elektronske opreme ter baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke.



Rabljeno električno/elektronsko opremo in baterije je treba obravnavati ločeno ter v skladu z zakonodajo, ki ureja področje ravnanja s tovrstnimi izdelki in njihovo predelavo ter recikliranje.

S pravilnim odlaganjem izdelka boste pripomogli k temu, da bodo odpadki ustrezno obdelani, predelani in reciklirani, ter tako preprečili morebitne negativne učinke na okolje in zdravje ljudi, ki bi se lahko pojavili ob nepravilnem ravnanju z odpadki.

Če je pod zgoraj prikazanim simbolom dodan kemični simbol, to pomeni, da akumulator vsebuje težke kovine (Hg = živo srebro, Cd = kadmij, Pb = svinec) v koncentraciji, ki presega mejno vrednost, ki je navedena v Direktivi EU o akumulatorjih.

Za več informacij o zbiranju in recikliranju uporabljenih izdelkov se obrnite na lokalne pristojne organe, komunalno podjetje ali trgovca, pri katerem ste kupili izdelek.

2. V državah zunaj Evropske unije

Te oznake veljajo samo znotraj Evropske unije. Če želite odvreči uporabljene izdelke, se pri lokalnih pristojnih organih ali prodajalcu pozanimajte o pravilni metodi odstranitve.

V Švici: Odpadno električno/elektronsko opremo lahko brezplačno oddate trgovcu, tudi če ne kupite novega izdelka. Seznam zbirališč je na voljo na spletnih naslovih www.swico.ch ali www.sens.ch.

Obvestilo za uporabnike v državah, ki zahtevajo oznako CE

Ta izdelek je skladen z zahtevami določil direktive za radijsko opremo 2014/53/EU. Izjava o skladnosti EU je na voljo na tem spletnem mestu: https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html z izbiro ustrezne naprave.

Frekvenčni pas delovanja: 2400–2483,5 MHz

Maksimalna moč radijskih frekvenc: 9,15 dBm EIRP

Najmanjša moč, ki jo radijska oprema potrebuje za polnjenje: 2,5 W

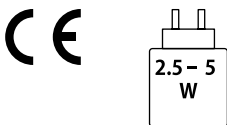
Največja moč, ki jo radijska oprema potrebuje za doseganje največje hitrosti polnjenja: 5 W

Uvoznik (oznaka CE): RICOH IMAGING EUROPE S.A.S.

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 RUNGIS, FRANCE

Proizvajalec: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JAPAN



Obvestilo za uporabnike v državah, ki zahtevajo oznako UKCA

Ta naprava je v skladu z bistvenimi zahtevami in predpisi direktive o radijski opremi 2017. Izjava o skladnosti EU je na voljo na spletnem mestu: https://www.ricoh-imaging.co.jp/english/support/declaration_of_conformity.html z izbiro ustrezne naprave.

Frekvenčni pas delovanja: 2400–2483,5 MHz

Maksimalna moč radijskih frekvenc: 9,15 dBm EIRP

Proizvajalec: RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JAPAN



RICOH IMAGING COMPANY, LTD.

1-3-6, Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555,
JAPAN
(<https://www.ricoh-imaging.co.jp>)

**RICOH IMAGING EUROPE
S.A.S.**

7-9, avenue Robert Schuman, 94150 RUNGIS,
FRANCE
(<https://www.ricoh-imaging.eu>)

**RICOH IMAGING
AMERICAS CORPORATION**

2 Gatehall Drive Suite 204, Parsippany, New Jersey
07054, U.S.A.
(<https://www.us.ricoh-imaging.com>)

**RICOH IMAGING CANADA
INC.**

5560 Explorer Drive Suite 100, Mississauga, Ontario,
L4W 5M3, CANADA
(<https://www.ricoh-imaging.ca>)

**RICOH IMAGING CHINA
CO., LTD.**

Room A 23F Lansheng Building, 2-8 Huaihaizhong
Road, Huangpu District, Shanghai, 200021, CHINA
(<https://www.ricoh-imaging.com.cn/china/>)

<http://www.ricoh-imaging.co.jp/english/>

Kontaktne podatke se lahko spremenijo brez
obvestila. Preverite najnovejše podatke na naših
spletnih straneh.

RICOH IMAGING COMPANY, LTD.
September, 2024



Printed in Europe QGGRlllx196-NA